

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

N. 99 — 2624

[99/36049]

**6 JULI 1999. — Besluit van de Vlaamse regering  
tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 20 juni 1995  
tot bepaling van de samenstelling en de werking van de kabinetten van de Vlaamse ministers**

De Vlaamse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 68, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 20 juni 1995 tot bepaling van de samenstelling en de werking van de kabinetten van de Vlaamse ministers, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 25 oktober 1995, 21 december 1995, 23 april 1996, 27 mei 1997, 14 oktober 1997 en 25 mei 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de werking en de continuïteit van de Vlaamse regering gewaarborgd moeten worden;

Op voorstel van de minister-president en de Vlaamse minister van Buitenlands Beleid, Europese Aangelegenheden, Wetenschap en Technologie;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 12 van het besluit van de Vlaamse regering van 20 juni 1995 tot bepaling van de samenstelling en de werking van de kabinetten van de Vlaamse ministers wordt § 4 vervangen door wat volgt :

« § 4. In afwijking van de eerste paragraaf kan de Vlaamse minister een forfaitaire toelage wegens ontslag toekennen aan personen die functies in een kabinet hebben waargenomen en uitsluitend titularis zijn van één of meer onvolledige functies of genieten van één of meer pensioenen ten laste van de Schatkist die betrekking hebben op één of meer onvolledige loopbanen of die een werkloosheidsuitkering of een vervangingsinkomen ingevolge ziekte of zwangerschap genieten.

In dit geval wordt de toelage wegens ontslag vastgesteld overeenkomstig § 2, enkel verminderd met de totale som die aan de betrokkene voor de overeenstemmende periode is verschuldigd als :

1° hetzij salaris voor de onvolledige functies, voor zover betrokkene na de datum van het ontslag op het kabinet titularis werd van deze functies;

2° hetzij pensioen voor een onvolledige loopbaan, voor zover het recht op dit pensioen ontstond of door betrokkene werd aangewend na de datum van het ontslag op het kabinet;

3° hetzij werkloosheidsuitkering;

4° hetzij vervangingsinkomen ingevolge ziekte of zwangerschap.

Er wordt voor de toepassing van het tweede lid geen rekening gehouden met het salaris voor onvolledige functies waarvan betrokkene titularis was voor de datum van het ontslag op het kabinet of het pensioen voor een onvolledige loopbaan dat aan betrokkene werd uitbetaald voor de datum van het ontslag op het kabinet. »

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1999.

**Art. 3.** De leden van de Vlaamse regering zijn, ieder wat hem of haar betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 6 juli 1999.

De minister-president van de Vlaamse regering en de Vlaamse minister van Buitenlands Beleid,  
Europese Aangelegenheden, Wetenschap en Technologie,  
L. VAN DEN BRANDE

De minister vice-president van de Vlaamse regering en  
de Vlaamse minister van Openbare Werken, Vervoer en Ruimtelijke Ordening,  
S. STEVAERT

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling,  
Th. KELCHTERMANS

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid,  
W. DEMEESTER-DE MEYER

De Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Stedelijk beleid en Huisvesting,  
L. PEETERS

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,  
E. BALDEWIJNS

De Vlaamse minister van Cultuur, Gezin en Welzijn,  
L. MARTENS

De Vlaamse minister van Economie, K.M.O., Landbouw en Media,  
E. VAN ROMPUY

De Vlaamse minister van Brusselse Aangelegenheden en Gelijkekansenbeleid,  
B. GROUWELS

—  
TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 99 — 2624

[99/36049]

**6 JUILLET 1999. — Arrêté du Gouvernement flamand  
modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 juin 1995  
déterminant la composition et le fonctionnement des cabinets des Ministres flamands**

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 68, modifié par la loi du 16 juillet 1993;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 juin 1995 déterminant la composition et le fonctionnement des cabinets des Ministres flamands, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand du 25 octobre 1995, 21 décembre 1995, 23 avril 1996, 27 mai 1997, 14 octobre 1997 et 25 mai 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que le fonctionnement et la continuité du Gouvernement flamand doivent être garantis;

Sur la proposition du Ministre-Président et du Ministre flamand de la Politique extérieure, des Affaires européennes, des Sciences et de la Technologie;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 12 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 juin 1995 déterminant la composition et le fonctionnement des cabinets des Ministres flamands, le § 4 est remplacé par la disposition suivante :

« § 4. Par dérogation au premier paragraphe, le Ministre flamand peut accorder une allocation forfaitaire de départ aux personnes qui ont occupé des fonctions dans un cabinet et qui sont exclusivement titulaires d'une ou de plusieurs fonctions incomplètes ou jouissent d'une ou de plusieurs pensions à charge du Trésor qui portent sur une ou plusieurs carrières incomplètes ou qui bénéficient d'une allocation de chômage ou d'un revenu de remplacement pour cause de maladie ou de grossesse.

Dans ce cas, l'allocation de départ, établie conformément au § 2, est minorée de la somme totale qui est due à l'intéressé pour la période correspondante, soit comme :

1° traitement pour les fonctions incomplètes, dans la mesure où l'intéressé est devenu titulaire de ces fonctions après la date à laquelle il a quitté le cabinet;

2° pension pour une carrière incomplète, dans la mesure où le droit à cette pension est né ou exercé par l'intéressé après la date à laquelle il a quitté le cabinet;

3° allocation de chômage;

4° revenu de remplacement pour cause de maladie ou de grossesse.

Pour l'application de l'alinéa deux, il n'est pas tenu compte du traitement pour fonctions incomplètes dont l'intéressé était titulaire avant la date à laquelle il a quitté le cabinet ou du pension pour carrière incomplète dont bénéficiait l'intéressé avant la date à laquelle il a quitté le cabinet. »

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> juillet 1999.

**Art. 3.** Les membres du Gouvernement flamand sont, chacun en ce qui le concerne, chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 6 juillet 1999.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
Ministre flamand de la Politique extérieure, des Affaires européennes, des Sciences et de la Technologie,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre Vice-Président du Gouvernement flamand,  
Ministre flamand des Travaux publics, des Transports et de l'Aménagement du Territoire,  
S. STEVAERT

Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi,  
T. KELCHTERMANS

Le Ministre flamand des Finances, du Budget et de la Politique de Santé,  
W. DEMEESTER-DE MEYER

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Politique urbaine et du Logement,  
L. PEETERS

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,  
E. BALDEWIJNS

Le Ministre flamand de la Culture, de la Famille et de l'Aide sociale,  
L. MARTENS

Le Ministre flamand de l'Economie, des P.M.E., de l'Agriculture et des Médias,  
E. VAN ROMPUY

Le Ministre flamand des Affaires bruxelloises et de l'Egalité des Chances,  
B. GROUWELS



N. 99 — 2625

[C - 99/36045]

**3 JUNI 1999. — Ministerieel besluit  
betreffende de uitvoering van het kwaliteitsdecreet in de centra voor geestelijke gezondheidszorg**

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid,

Gelet op het decreet van 25 februari 1997 betreffende de integrale kwaliteitszorg in de verzorgingsvoorzieningen, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 23 juli 1997 houdende uitvoering van het decreet van 25 februari 1997 betreffende de integrale kwaliteitszorg in de verzorgingsvoorzieningen;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 19 december 1997 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 28 september 1998;

Gelet op de adviezen van de Vlaamse Gezondheidsraad, gegeven op 2 oktober 1997 en 20 oktober 1998;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door het feit dat artikel 7 van het decreet van 25 februari 1997 betreffende de integrale kwaliteitszorg in de verzorgingsvoorzieningen in werking treedt op 1 januari 2001 en dat de centra voor geestelijke gezondheidszorg voldoende tijd moet gegund worden om te kunnen voldoen aan de bepalingen van dit decreet en van de besluiten betreffende de uitvoering ervan,

Besluit :

**Artikel 1.** In dit besluit wordt verstaan onder :

1° het decreet : het decreet van 25 februari 1997 betreffende de integrale kwaliteitszorg in de verzorgingsvoorzieningen;

2° het besluit van de Vlaamse regering : het besluit van de Vlaamse regering van 23 juli 1997 houdende uitvoering van het decreet van 25 februari 1997 betreffende de integrale kwaliteitszorg in de verzorgingsvoorzieningen;

3° de Vlaamse minister : de Vlaamse minister bevoegd voor het gezondheidsbeleid;

4° de administratie : de administratie Gezondheidszorg van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap;

5° thema : thema inzake kwaliteitsbeleid als bedoeld in artikel 5, § 2, van het decreet en in de artikelen 2 en 3 van het besluit van de Vlaamse regering;

6° indicator : kwaliteitsindicator als bedoeld in artikel 2, 8°, en in artikel 5, § 3, van het decreet en in artikel 2, § 2, van het besluit van de Vlaamse regering;

7° kwaliteitscoördinator : persoon als bedoeld in artikel 2, 9°, en in artikel 5, § 4, van het decreet en in artikel 5 van het besluit van de Vlaamse regering;

8° Centrum voor Geestelijke Gezondheidszorg : Centrum voor Geestelijke Gezondheidszorg, bedoeld in artikel 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 12 oktober 1988 inzake de erkenning en betoelaging van de Centra voor Geestelijke gezondheidszorg.